

**ADAPTASI DAN VALIDASI *LIFELONG LEARNING SCALE*  
(WIELKLLS)**

**Tesis**

**untuk memenuhi sebagian persyaratan untuk mencapai derajat  
Magister Sains Psikologi**

Repositori Institusi | Universitas Kristen Satya Wacana  
repository.uksw.edu



**Oleh: Marchya Carina Exaudy Rikumahu**

**NIM: 832023011**

**PROGRAM STUDI MAGISTER SAINS PSIKOLOGI**

**FAKULTAS PSIKOLOGI**

**UNIVERSITAS KRISTEN SATYA WACANA**

**SALATIGA**

**2025**

## PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini, saya,

Nama : Marchya Carina Exaudy Rikumahu  
NIM : 832023011  
Alamat Asal : Jalan Dr. G. A. Siwabessy No.6, Nusaniwe, Ambon,  
Maluku  
Instansi : Program Studi Magister Sains Psikologi, Fakultas  
Psikologi, Universitas Kristen Satya Wacana

dengan ini menyatakan bahwa:

1. Karya tulis ini adalah asli dan belum pernah diajukan untuk memperoleh gelar akademik baik di Universitas Kristen Satya Wacana maupun di perguruan tinggi lain.
2. Karya tulis ini adalah murni gagasan, rumusan dan penelitian saya sendiri tanpa bantuan pihak lain kecuali arahan pembimbing.
3. Dalam karya tulis ini tidak terdapat pendapat yang telah diterbitkan orang lain, kecuali yang secara tertulis dan dengan jelas dicantumkan sebagai acuan dalam naskah dan dicantumkan dalam daftar pustaka.
4. Pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya dan bila kemudian ternyata ada ketidakbenaran dalam pernyataan ini, saya bersedia menerima sanksi akademik berupa pencabutan gelar dan ijazah yang telah diperoleh serta sanksi lainnya sesuai dengan peraturan yang berlaku di Universitas Kristen Satya Wacana.

Salatiga, 5 Maret 2025

Yang membuat pernyataan,



MARCHYA CARINA EXAUDY RIKUMAHU

832023011

**TESIS**  
**ADAPTASI DAN VALIDASI *LIFELONG LEARNING SCALE***  
**(WIELKLLS)**

Disusun oleh:  
**MARCHYA CARINA EXAUDY RIKUMAHU**  
NIM: 832023011

Telah dipertahankan di depan tim penguji pada tanggal 19 Februari 2025  
dan dinyatakan telah memenuhi syarat

**Susunan Tim Penguji**

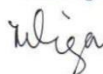
**Pembimbing**



**Dr. Heru Astikasari Setya Murti, S.Psi., M. A.**

**Mengesahkan,**

Kepala Program Studi S2 Psikologi      Dekan Fakultas Psikologi



**Dr. Maria Goretti Adivanti**  
**M. S., Psikolog**



**Dr. Sri Arvanti Kristianingsih**  
**M.Si., M.H., Psikolog**

## KATA PENGANTAR

Puji dan syukur penulis panjatkan kepada Tuhan Yang Maha Kuasa, karena atas tuntunan dan berkat-Nya, penulis dapat menyelesaikan tesis dengan judul “Adaptasi dan Validasi *Lifelong Learning Scale (WielkLLS)*” sebagai salah satu syarat dalam menyelesaikan proses belajar pada Program Studi Magister Sains Psikologi, Fakultas Psikologi Universitas Kristen Satya Wacana.

Penulis menyadari bahwa proses penulisan Tesis ini tidak dapat terselesaikan tanpa adanya bimbingan, dukungan, bantuan serta nasehat dari berbagai pihak. Oleh karena itu, pada kesempatan ini penulis ingin menyampaikan ucapan terima kasih kepada:

1. Dr. Sri Aryanti Kristianingsih, M.Si., M. H., Psikolog selaku Dekan Fakultas Psikologi, Universitas Kristen Satya Wacana
2. Dr. Maria Goretti Adiyanti, M. S. selaku Kepala Program Studi Magister Sains Psikologi, Fakultas Psikologi, Universitas Kristen Satya Wacana
3. Dr. Heru Astikasari Setya Murti, S.Psi., M.A. selaku dosen pembimbing yang telah menyediakan waktu, tenaga serta pikiran untuk membimbing dan mengarahkan penulis dalam menyelesaikan tesis ini.
4. Papi Rico, Mami Kathy, Ea Kombi dan Affa Onyet, selaku orang tua dan adik-adik tercinta yang selalu mendoakan, memberikan dorongan dan motivasi.
5. Anakku tercinta, Mikha Cedric Ezekiel Rikumahu yang menjadi *support system* utama bagi penulis dalam menjalani seluruh proses selama pendidikan S2.
6. Seluruh partisipan penelitian yang telah bersedia meluangkan waktu untuk mengisi skala psikologis yang digunakan sebagai data dalam penulisan tesis ini.
7. Pihak-pihak lainnya yang tidak sempat penulis sebutkan.

Akhir kata, penulis berharap hasil dari Tugas Akhir ini dapat bermanfaat sebagai referensi dan tambahan ilmu bagi seluruh pihak yang memerlukan.

Salatiga, 19 Februari 2025

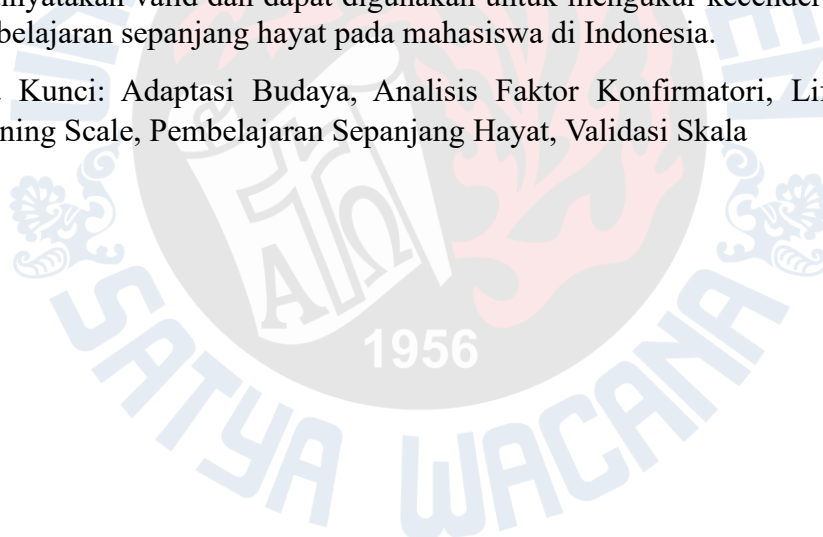
Penulis,

Marchya Carina Exaudy Rikumahu

## ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk melakukan adaptasi dan validasi *Lifelong Learning Scale* (WielkLLS) agar dapat memenuhi syarat dalam mengukur kecenderungan pembelajaran sepanjang hayat pada mahasiswa di Indonesia. Partisipan dalam penelitian ini berjumlah 808 mahasiswa. Penelitian ini menggunakan panduan adaptasi budaya yang disusun oleh Beaton dkk. (2000). Tahapan adaptasi meliputi *forward translation*, *synthesis*, *backward translation*, *expert committee*, dan *test of the pre-final version*. Analisis data dilakukan dengan menguji validitas isi, daya diskriminasi aitem, reliabilitas, serta analisis faktor konfirmatori (CFA). Hasil penelitian menunjukkan bahwa nilai Aiken's V berkisar antara 0,80 hingga 0,93, daya diskriminasi aitem berkisar antara 0,314 hingga 0,652, serta reliabilitas ( $\alpha$ ) = 0,866. Hasil analisis faktor konfirmatori menunjukkan bahwa alat ukur ini memiliki  $\chi^2 = 319$ , RMSEA = 0,056, SRMR = 0,038, CFI = 0,930, dan NFI = 0,905, yang menunjukkan bahwa model ini sesuai dengan data empiris. Berdasarkan hasil tersebut, alat ukur ini dinyatakan valid dan dapat digunakan untuk mengukur kecenderungan pembelajaran sepanjang hayat pada mahasiswa di Indonesia.

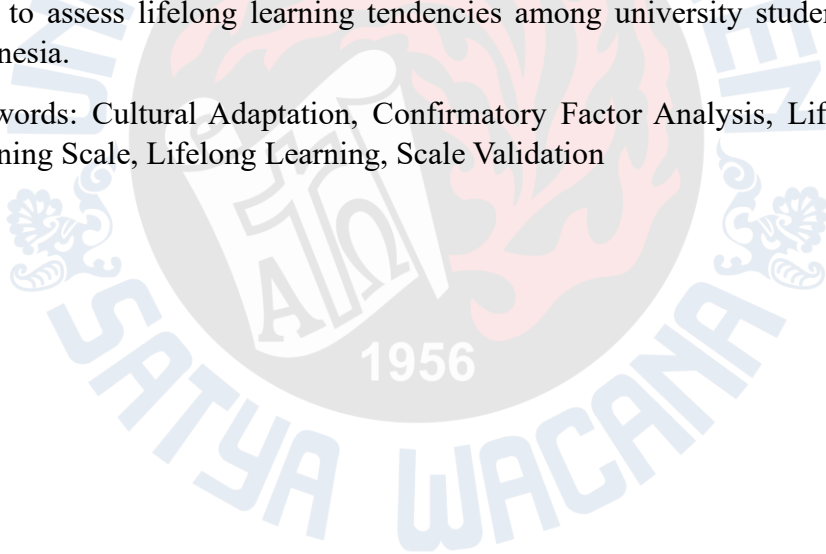
**Kata Kunci:** Adaptasi Budaya, Analisis Faktor Konfirmatori, Lifelong Learning Scale, Pembelajaran Sepanjang Hayat, Validasi Skala



## ***ABSTRACT***

This study aims to adapt and validate the Lifelong Learning Scale (WielkLLS) to ensure its suitability for measuring lifelong learning tendencies among university students in Indonesia. The participants in this study consisted of 808 university students. The adaptation process followed the cultural adaptation guidelines proposed by Beaton et al. (2000), which included forward translation, synthesis, backward translation, expert committee, and test of the pre-final version. Data analysis involved content validity assessment, item discrimination analysis, reliability testing, and confirmatory factor analysis (CFA). The results indicated that Aiken's V values ranged from 0.80 to 0.93, item discrimination indices varied between 0.314 and 0.652, and reliability was  $\alpha = 0.866$ . The confirmatory factor analysis yielded  $\chi^2 = 319$ , RMSEA = 0.056, SRMR = 0.038, CFI = 0.930, and NFI = 0.905, indicating that the model fit the empirical data. Based on these findings, this measurement instrument is deemed valid and can be used to assess lifelong learning tendencies among university students in Indonesia.

**Keywords:** Cultural Adaptation, Confirmatory Factor Analysis, Lifelong Learning Scale, Lifelong Learning, Scale Validation



## DAFTAR ISI

DAFTAR ISI .....	i
DAFTAR TABEL.....	v
DAFTAR GAMBAR.....	vi
DAFTAR LAMPIRAN.....	vii
BAB I .....	Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.
PENDAHULUAN.....	Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.
1.1. Latar Belakang .....	Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.
1.2. Rumusan Masalah.....	Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.
1.3. Tujuan Penelitian.....	Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.
1.4. Manfaat Penelitian .....	Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.
1.4.1. Manfaat teoritis .....	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
1.4.2. Manfaat praktis.....	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
BAB II.....	Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.
TINJAUAN PUSTAKA.....	Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.
2.1. <i>Lifelong Learning Scale</i> (WielkLLS).....	Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.
2.1.1. Definisi <i>lifelong learning</i> .....	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
2.1.2. Aspek <i>lifelong learning</i> .....	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
2.1.3. Pengukuran <i>lifelong learning</i> .....	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
2.1.4. Butir pernyataan, format respon dan skoring <i>Lifelong Learning Scale</i> (WielkLLS).....	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
2.1.5. Perkembangan <i>Lifelong Learning Scale</i> (WielkLLS).....	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
2.1.6. Adaptasi <i>Lifelong Learning Scale</i> (WielkLLS) .....	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
2.2. Adaptasi Skala .....	Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.

- 2.2.1. Penerjemahan Awal (*Forward Translation*)**Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- 2.2.2. Sintesis Penerjemahan (*Synthesis of the Translations*) .... **Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- 2.2.3. Penerjemahan Balik (*Backward Translation*)**Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- 2.2.4. Panel Ahli (*Expert Committee*)**Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- 2.2.5. Uji Coba Awal (*Test of the Pre-final Version*)**Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- 2.2.6. Pelaporan Proses Adaptasi**Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- 2.3. Uji Properti Psikometri.....Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- 2.3.1. Validitas Isi.....**Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- 2.3.2. Daya Diskriminasi Aitem**Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- 2.3.3. Reliabilitas .....**Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- 2.3.4. Validitas Konstruk.....**Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- 2.4. Kerangka Penelitian.....Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- BAB III .....Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- METODE PENELITIAN.....Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- 3.1. Prosedur Penelitian .....Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- 3.2. Tahap Adaptasi .....Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- 3.2.1. Persiapan .....**Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- 3.2.2. Penerjemahan Awal (*Forward Translation*)**Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- 3.2.3. Sintesis Penerjemahan (*Synthesis of the Translations*) .... **Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- 3.2.4. Penerjemahan Balik (*Backward Translation*)**Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**
- 3.2.5. *Review Backward Translation***Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**



<b>3.3. Tahap Validasi.....</b>	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
3.3.1. Validitas isi .....	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
3.3.2. Uji Keterbacaan.....	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
3.3.3. Partisipan Penelitian.....	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
3.3.4. Daya Diskriminasi Aitem	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
3.3.5. Reliabilitas .....	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
3.3.6. Validitas .....	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
<b>BAB IV .....</b>	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
<b>HASIL DAN PEMBAHASAN....</b>	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
<b>4.1. Hasil Tahap Adaptasi .....</b>	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
4.1.1. Hasil Adaptasi Budaya ....	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
4.1.2. Hasil Validitas Isi .....	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
4.1.3. Hasil Uji Keterbacaan .....	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
4.1.4. Finalisasi Skala .....	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
<b>4.2. Hasil Pengujian WielLLS versi Indonesia</b>	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
4.2.1. Data Demografi Partisipan	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
4.2.2. Statistik Deskriptif .....	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
4.2.3. Hasil Uji Daya Diskriminasi Aitem	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
4.2.4. Hasil Uji Reliabilitas .....	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
4.2.5. Hasil Uji Validitas Konstruk	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
<b>4.3. Pembahasan .....</b>	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
4.3.1. Daya Diskriminasi Aitem dan Reliabilitas	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
4.3.2. Validitas Isi dan Konstruk	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>
4.3.3. Format Respons Aitem dan Skor Rata-Rata WielLLS di Indonesia	<b>Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.</b>

4.3.4. Penggunaan, *Skoring* dan Interpretasi Skala **Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.**

4.4. **WielLLS Versi Indonesia ...** Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.

**BAB V .....** Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.

**PENUTUP .....** Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.

**5.1. Kesimpulan .....** Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.

**5.2. Saran .....** Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.

**DAFTAR PUSTAKA .....** Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.

**LAMPIRAN .....** Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.

**1. Hasil Perhitungan Validitas Isi** Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.

**2. Deskriptif Statistik .....** Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.

**3. Hasil Uji Daya Diskriminasi Aitem** Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.

**4. Hasil Uji Reliabilitas .....** Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.

**5. Hasil Uji Validitas Konstruk** Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.

**6. Skala Asli .....** Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.

**7. E-mail Persetujuan Adaptasi** Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.

**8. Informed Consent Penelitian** Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.

**9. Surat Izin Penelitian .....** Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.

**10. Panduan Penilaian *Expert Committee*** Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.

**11. Surat Pernyataan Ahli dalam Adaptasi Budaya dan Validitas Isi** Kesalahan! Bookmark tidak ditentukan.

## DAFTAR TABEL

Tabel 1.1. <i>Penelitian Pengembangan Skala Lifelong Learning</i> .....	7
Tabel 2.1. <i>Lifelong Learning Scale (WielkLLS)</i> .....	20
Tabel 2.2. <i>Format Respon Lifelong Learning Scale (WielkLLS)</i> .....	22
Tabel 4.1. <i>Hasil Forward Translation</i> .....	43
Tabel 4.2. <i>Hasil Synthesis</i> .....	46
Tabel 4.3. <i>Hasil Backward Translation</i> .....	50
Tabel 4.4. <i>Skala Final Hasil Tahap Adaptasi</i> .....	57
Tabel 4.5. <i>Data Demografi Partisipan Penelitian</i> .....	60
Tabel 4.6. <i>Statistik Deskriptif</i> .....	63
Tabel 4.7. <i>Daya Diskriminasi Aitem</i> .....	64
Tabel 4.8. <i>Factor Loadings</i> .....	66
Tabel 4.9. <i>Model Fit</i> .....	67
Tabel 4.10. <i>Contoh Perhitungan Skor WielkLLS versi Indonesia</i> .....	74



## DAFTAR GAMBAR

Gambar 2.1. <i>Proses Adaptasi Skala (Beaton dkk., 2000)</i> .....	25
Gambar 2.2. <i>Kerangka Penelitian Adaptasi dan Validasi Lifelong Learning Scale (WielkLLS)</i> .....	34
Gambar 4.1. <i>Path Diagram</i> .....	67



## DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1. <i>Hasil Perhitungan Validitas Isi</i> .....	90
Lampiran 2. <i>Deskriptif Statistik</i> .....	91
Lampiran 3. <i>Hasil Uji Daya Diskriminasi Aitem</i> .....	91
Lampiran 4. <i>Hasil Uji Reliabilitas</i> .....	92
Lampiran 5. <i>Hasil Uji Validitas Konstruk</i> .....	92
Lampiran 6. <i>Skala Asli</i> .....	94
Lampiran 7. <i>E-mail Persetujuan Adaptasi</i> .....	95
Lampiran 8. <i>Informed Consent Penelitian</i> .....	96
Lampiran 9. <i>Surat Izin Penelitian</i> .....	97
Lampiran 10. <i>Panduan Penilaian Expert Committee</i> .....	98
Lampiran 11. <i>Surat Pernyataan Ahli dalam Adaptasi Budaya dan Validitas Isi</i> .....	100

